



RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA

1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only

RelianceOrthodontics.com



RelianceOrthodontics.com



ITC TRANSLATIONS

USA

2000 PGA Blvd., Suite 4440

Palm Beach Gardens, FL 33408



EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: ReliaWax is a flowable, single part, light cure adhesive designed to cover orthodontic appliance protrusions to limit soft tissue irritation, allowing patient to remove as desired.

PERFORMANCE INDICATOR: Securely encompasses orthodontic protrusions and releases upon desired removal.

INSTRUCTIONS FOR USE:

PROPHYLAXIS: A prophylaxis is only necessary if oral debris is present.

APPLICATION: Air-dry desired placement area thoroughly. No primers or further preparation is necessary. Remove syringe cap and install disposable tip. Express syringe to desired location and manipulate with disposable tip and cure with a Dental curing light. Cure for the appropriate duration according to specific light intensity. ReliaWax should fully encompass the orthodontic protrusion and contact the peripheral area of the appliance to achieve a secure bond. Single coat application is ideal, however if more ReliaWax is necessary, an additional layer can be placed as long as the polymerized surface is contaminant free.

REMOVAL: ReliaWax features a malleable cohesive polymerized state allowing ease of removal by dental professional or patients.

For dental professionals - utilize a dental instrument to remove the cohesive piece of ReliaWax.

For patients - use a toothpick, tweezer or fingers to remove the cohesive piece of ReliaWax.

⊕ **PRECAUTIONS:** Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water. If accidentally instilled into eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. Contact with other tissues: rinse spill area immediately with copious amounts of water for several minutes.

⊕ Corrosive

⚠ Use of UV, halogen and LED curing lights can be associated with eye damage. The patient, doctor and the assistant should wear properly designed protective eyewear when using these light curing devices.

Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff.

⚠ **TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (20°C-25°C).

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

CONTRAINDICATIONS: Bonding attachments to patients with compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e., decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous- waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which can be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #RWX

BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: ReliaWax е течливо, еднокомпонентно лепило със светлинна полимеризация, предназначено да покрива издатините на ортодонтикн изделия, за да ограничи дразненето на меките тъкани, като позволява на пациента да го отстрани при желание.

ИНДИКАТОР ЗА ПРЕДСТАВЯНЕТО: Сигурно обхваща ортодонтиските издатини и се освобождава при желано отстраняване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

ПРОФИЛАКТИКА: Профилактична е необходима само при наличие на хранителни остатъци.

ПРИЛАГАНЕ: Подсушете старателно с въздух желаната зона за поставяне. Не са необходими праимери или допълнителна подготовка. Махнете калпачката на спринцовката и поставете найрникна за еднократна употреба. Изстискайте спринцовката на желаното място, манипулирайте с найрникна за еднократна употреба и полимеризирайте с дентална полимеризираща лампа. Полимеризирайте за определено време в съответствие със зададения интензитет на светлината.

ReliaWax трябва изцяло да обхваща ортодонтиката издатина и да контактува с периферната област на уреда, за да се постигне сигурно съвръзване. В идеалния случай нанасянето на един слой е достатъчно, но ако е необходим още ReliaWax, може да се постави допълнителен слой, стига полимеризираната повърхност да е свободна от замърсители.

ОТСТРАНЯВАНЕ: ReliaWax се характеризира с меко свързано полимеризирано състояние, което позволява лесно отстраняване от дентални специалисти или пациенти. За професионалисти по дентална медицина – използвайте дентален инструмент, за да премахнете свързаното парче ReliaWax. За пациенти – използвайте

кличка за зъби, пинцета или пръсти, за да отстраните свързаното парче ReliaWax.

⊕ **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** Неполимеризираните смоли могат да причинят кожна чувствителност при податливи лица.

В случай на контакт с кожата, промийте шателно със сапун и вода. При случайна попадане в окото, промийте с обилни количества вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Контакт с други тъкани: промийте зоната на разлив незабавно с обилни количества вода за няколко минути.

⊕ Корозивно

⚠ Употребата на UV, халогенни и светодиодни LED фотополимерни лампи може да бъде свързана с увреждане на очите. Пациентът, лекуващият и асистентът трябва да носят предпазни очила с подходящ дизайн, когато се използват тези фотополимерни лампи.

Предпазни очила трябва да се носят от пациента и стоматологичния персонал.

⚠ **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (20°C-25°C).

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонтико лечение съгласно посоченото от клиницистите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: Залепването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване или съществуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите.

БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изхвърляйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, с изключение на празни чисти съдове, които могат да се изхвърлят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontic Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се окаже, че са дефектни. Reliance Orthodontic Products, Inc. не поема отговорност за каквито и да е вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предвидена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДИСНАНИЕ:

Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живееят.

CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: ReliaWax je tekuté, jednosložkové, lehce tvrnéé lepidlo určené k zakrytí výstupků ortodontického aparátu, které omezuje podráždění měkkých tkání a umožňuje pacientovi jeho vynětí podle potřeby.

INDIKÁTOR ÚČINNOSTI: Bezpečně obaluje výstupky ortodontického prostředku a povoluje, je-li žádoucí jeho vjmutí.

NÁVOD K POUŽITÍ:

PROFYLAXE: Profylaxe je potřebná pouze v případě nečistot v dutině ústní.

APLIKACE: Oblast pro umístění aparátu důkladně vysušte vzduchem. Není nutný žádný podklad ani jiná příprava. Sejměte víčko stříkačky a nasadte jednorázovou špičku. Lepidlo aplikujte stříkačkou na požadované místo, nanásejte a upravujte je pomocí jednorázové špičky a vytvřzujte pomocí světla na vytvřzování stomatologických konstrukcí. Vytvřzujte po vhodnéu dobu podle konkrétní intenzity světla. Pro dosažení bezpečného spojení by mělo lepidlo ReliaWax dokonale obalit celý výstupek ortodontického aparátu a po celém obvodu k němu pevně přilnout. Ideální je nanesení lepidla ReliaWax v jedné vrstvě, pokud je však třeba použít lepidla více, lze nanést další vrstvu, dokud polymerizovaný povrch neobsahuje žádné nečistoty.

ODSTRANĚNÍ: Voskové lepidlo ReliaWax se vyznačuje poddajnou kohezní polymerizací, která umožňuje snadné odstranění zubním lékařem nebo samotným pacientem. Informace pro lékaře - k odstranění velmi přilnavých kousků lepidla ReliaWaw použijte stomatologický nástroj. Informace pro pacienty - velmi přilnavé kousky lepidla ReliaWaw odstraňte zubním párátkem, pinzetou nebo prsty.

⊕ **ORATŘENÍ:** Nepolymerizované pryskyřice mohou u vnímavých osob způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte místo mýdlem a vodou. Při náhodném vniknutí do očí vypláchněte oči velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kontakt s ostatními tkáněmi: zasaženou oblast ihned oplachujte velkým množstvím vody po dobu několika minut.

⊕ Leptavý, žíravý

⚠ Používání UV, halogenových a LED vytvřzujících (polymeračních) světél může být spojeno s poškozením očí. Při použití těchto světelných polymeračních zařízení by měl pacient, lékař a asistent nosit správně navržené ochranné brýle.

Jak pacient, tak stomatologický personál by měli mít ochranné brýle.

⚠ **TEPLOTNÍ OMEZENÍ:** Uchovávejte při pokojové teplotě (20°C-25°C).

POPULACE PACIENTŮ: Prostředek je určen pro pediatrické a dospělé pacienty vyžadující ortodontický zákrok podle indikace klinického stomatologa.

KONTRAINDIKACE: Lepení zubních náhrad pacientům s

horším zdravotním stavem ústní dutiny, jako je špatná ústní hygiena, parodontální onemocnění nebo již existující zubní potíže (např. odvápnění, kazivé léze, velké výplně), může zvýšit riziko poškození zubů.

BEZPEČNÁ LIKVIDACE: Obsah a obal odevzdejte na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy, licencovanými poskytovateli služeb likvidace nebezpečného odpadu nebo ve sběrném středisku, s výjimkou prázdných čistých nádob, které lze likvidovat jako odpad, který není nebezpečný, likvidujte veškerý materiál předáním na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu.

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktu, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti použít výrobek, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKÁRSKÝ PŘEDPIS: US Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení na zubní lékaře nebo na jeho objednávku.

POZNÁMKY: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém užíváte a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

INDIKATION FOR BRUG: ReliaWax er et flydende, lysghædende klæbemiddel i en del beregnet til at dække fremspring af ortodontiske apparater for at mindske iritation i det bløde væv og kan fjernes af patienten efter behov.

PRÆSTATIONSINDIKATOR: Omslutter ortodontiske fremspring og slipper, når det ønskes fjernet.

BRUGSANVISNING:

PROFYLAKSE: Profylakse er kun nødvendig, hvis der er afejinger i munden.

ANVENDELSE: Det relevante område lufttørres omhyggeligt. Det er ikke nødvendigt med primer eller anden forberedelse.

Fjern sprøjtes hætte og sæt engangsspiden på. Tryk sprøjtes indhold ud på det ønskede sted, manipuler med spidsen og hæld med dental lysghædning. Lad hærde i passende varighed i henhold til specifk lysintensitet. ReliaWax bør omslutte det ortodontiske fremspring helt, og have kontakt til apparatets yderkant for at skabe en sikker binding. Applikation i ét lag er ideelt, men der kan om nødvendigt påføres et yderligere lag ReliaWax, hvis den polymeriserede overflade er fri for urenheder.

FJERNELSE: ReliaWax er formbart, sammenhængende og polymeriseret, og kan nemt fjernes af tandlæge eller patient. Til tandlæger - brug et dentalt instrument for at fjerne hele stykket ReliaWax. Til patienter - brug en tandstik, pincet eller fingrene til at fjerne hele stykket ReliaWax.

⊕ **FORHOLDSREGLER:** Uopolymeriserede resiner kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. I tilfælde af hudkontakt vaskes grundigt med vand og sæbe Hvis man ved et uheld får noget i øjet, skal der skylles med rigelig mængde vand og straks søges læge. Ved kontakt med andre væv skylles det berørte område straks med rigelig mængde vand i flere minutter

⊕ Ætsemidler

⚠ Brug af UV-, halogen- og LED-hærdelamper kan forbindes med øjenskader. Patienten, lægen og assistenten bør anvende korrekt designede beskyttelsesbriller ved brug af disse lysghædende enheder.

Sowohl der i die Patientin als auch das zahnärztliche Personal sollten eine Schutzbrille tragen.

Beskyttelsesbriller bør bæres af patienten og tandlægepersonalet.

⚠ **TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (20°C-25°C).

PATIENTPOPULATION: Produktet er tilsigtet pædiatriske patienter, samt voksne, som anbefales klinisk ortodontisk behandling.

KONTRAINDIKATIONER: Det kan øge risici for tandskader at binde vedhæftninger hos patienter med dårlig tand- og mundsundhed, såsom dårlig tandhygiejne, parodontose eller forudeksisterende tandsygdomme (f.eks. afkalkning, karies, store rekonstruktioner).

SIKKERT BORTSKAFFELSE: Indhold og beholder bør bortskaffes som specialaffald eller farligt affald i henhold til lokal, regional, national or/eller international lovgivning af en godkendt renovationsvirksomhed eller på et godkendt sted, undtagen tomme, rengjorte beholdere, som kan bortskaffes som ikke-farligt affald på et affaldssted til farligt eller specialaffald.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brug.

KUN ORDINATION: I henhold til amerikansk lovgivning må dette udstyr kun sælges eller ordineres af en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH: Bei ReliaWax handelt es sich um einen fließfähigen, lichthärtenden Einkomponentenkleber, welcher zum Abdecken von Druckstellen bei Zahnsparngang entwickelt wurde, um Irritationen des Weichgewebes zu verhindern und von Patienten bei Bedarf entfernt werden kann.

LEISTUNGSMERKMAL: Sicheres umschließen von Druckstellen bei Zahnsparngen, lässt sich bei Bedarf problemlos entfernen.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG:

PROPHYLAXE: Eine Prophylaxe ist nur bei Zahnbelag notwendig.

APPLIKATION: Die gewünschte Auftragestelle gründlich lufttrocknen lassen. Primer oder weitere Vorbereitungen sind nicht erforderlich. Verschlussklappe der Applikationspritze entfernen und Einwegspritze einsetzen. Die Spritze an der gewünschten Stelle ausdrücken, mit der Einwegspritze modellieren und mit einem zahnmedizinischen Polymerisationsgerät aushärten. Für einen angemessenen Zeitraum gemäß der angegebenen Lichtintensität aushärten. ReliaWax sollte die Druckstelle an der Zahnsparnge vollständig umschließen und den Randbereich dieser berühren, um eine sichere Verbindung zu erzielen. Ein einmaliges Auftragen ist ideal. Falls jedoch mehr ReliaWax erforderlich ist, kann eine zusätzliche Schicht aufgetragen werden, vorausgesetzt die polymerisierte Oberfläche ist frei von Verunreinigungen.

ENTFERNUNG: ReliaWax ist formbar, haftend und polymerisiert, sodass es von Zahnärzten oder Patienten leicht entfernt werden kann. Für Zahnärzte – haftendes ReliaWax mit einem zahnmedizinischen Instrument entfernen. Für Patienten – haftendes ReliaWax mit einem Zahnstocher, einer Pinzette oder den Fingern entfernen.

⊕ **VORSICHTSMASSNAHMEN:** Nicht polymerisierte Harze können bei empfindlichen Personen Hautreizungen verursachen. Bei Hautkontakt gründlich mit Wasser und Seife waschen. Bei versehentlichem Kontakt mit dem Auge mit reichlich Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Kontakt mit anderen Oberflächen/ Geweben: Spülen Sie den kontaminierten Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ab.

⊕ Ätzend

⚠ Die Verwendung von UV-, Halogen- und LED-Härtungs Lampen kann zu Augenschäden führen. Patient, Arzt und Assistent sollten bei der Handhabung von Instrumenten mit Lichthärtungsgeräten eine geeignete Schutzbrille tragen.

⚠ **TEMPERATURBESCHRÄNKUNG:** Bei Raumtemperatur (20°C-25°C) lagern.

PATIENTENGRUPPE: Die vorgesehene Patientengruppe sind Kinder und Erwachsene, welche nach entsprechender Rücksprache mit dem behandelnden Arzt eine kieferorthopädische Behandlung benötigen.

KONTRAINDIKATIONEN: Die Befestigung von Zahnersatz bei Patienten mit Oralen Gesundheitsproblemen, wie z. B. schlechter Mundhygiene, Parodontalerkrankungen oder bestehenden Zahnerkrankungen (d. h. Entkalkung, kariöse Läsionen, umfangreiche Restaurationen) kann zu einem erhöhten Risiko von Zahnschäden führen.

SICHERE ENTSORGUNG: Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften der Problemabfallsorgung, einem zugelassenen Unternehmen für die Entsorgung von Problemabfällen oder einer Sammelstelle für Problemabfälle zuführen. Ausgenommen sind leere, saubere Behälter, welche als nicht gefährlicher Abfall entsorgt werden können.

GEWÄHRLEISTUNG: Reliance Orthodontic Products, Inc. verpflichtet sich, jegliche Produkte zu ersetzen, die sich als mangelhaft herausstellen. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte Schäden oder Folgeschäden, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung von Produkten bzw. der Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung ergeben. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, vor dem Einsatz sicherzustellen, dass das Produkt für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist. Alle diesbezüglichen Risiken und Haftungsverpflichtungen übernimmt der Anwender.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: Gemäß der US-Bundesgesetzgebung darf dieses Gerät nur von einem Zahnarzt oder nach zahnärztlicher Anordnung verkauft werden.

WARNUNG: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Το ReliaWax είναι ένα ρευστό συγκολλητικό ενός συστατικού, πολυμεριζόμενο με λυχνία, σχεδιασμένο για να καλύπτει προεξοχές ορθοδοντικών συσκευών για να περιοριστεί ο ερεθισμός των μαλακών ιστών, επιτρέποντας στον ασθενή να το αφαιρέσει όπως επιθυμεί.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ: Περιβάλλει με ασφάλεια τις ορθοδοντικές προεξοχές και αποδρασκεύεται όταν είναι επιθυμητή η αφαίρεση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ: Προφύλαξη απαιτείται μόνον όταν υφίστανται στοματικά υπολείμματα.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣ: Στεγνώστε σχολαστικά με αέρα την περιοχή της τοποθέτησης. Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε υλικό πλήρωσης ή άλλα σκευάσματα. Αφαιρέστε το πώμα της σύριγγας και τοποθετήστε το αναλόγισο άκρο. Προωθήστε τη σύριγγα στην επιθυμητή θέση και χειριστείτε με το αναλόγισμο άκρο και πολυμερίστε με οδοντιατρική λυχνία πολυμερισμού. Πολυμερίστε για την κατάλληλη διάρκεια σύμφωνα με την συγκεκριμένη ένταση φωτός. Το ReliaWax θα πρέπει να περιβάλλει πλήρως την ορθοδοντική προεξοχή και να βρίσκεται σε επαφή με την περιφέρεια της συσκευής, για την επίτευξη ασφαλούς συγκόλλησης. Η εφαρμογή μίας μεμονωμένης στρώσης είναι ιδανική, ωστόσο, εάν χρειάσει περισσότερο ReliaWax, μπορεί να τοποθετηθεί μια πρόσθετη στρώση, αρκεί η πολυμεριζόμενη επιφάνεια να είναι καθαρή.

internationale, dans une entreprise d'élimination des déchets dangereux agréée ou dans un site de collecte, à l'exception des contenants vides et propres qui peuvent être éliminés avec les déchets non dangereux, dans un point de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

GARANTIE: l'entreprise Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît qu'elle est responsable du remplacement des produits qui se sont avérés défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne peut en aucun cas être tenue responsable d'un(e) quelconque dommage ou perte, direct(e) ou accidentel(le), consécutif /ve à l'utilisation ou à l'incapacité à utiliser le produit tel que décrit. Avant son utilisation, il est de la responsabilité du dentiste de déterminer si le produit est adapté à l'utilisation prévue. L'utilisateur assume tous les risques et endosse toutes les responsabilités qui en découleraient.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE: En vertu de la loi fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un professionnel de la dentisterie ou sur prescription d'un professionnel de la dentisterie.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: ReliaWax je tekuće, jednodimenzionno ljepilo polimerizirajuće na svjetlosti dizajnirano za pokrivanje izbočina ortodontskih aparata kako bi se ograničila iritacija mekog tkiva, omogućujući pacijentu da ga ukloni po želji.

INDIKATORI UČINKOVITOSTI: Sigurno obuhvaća ortodontske izbočine i otpušta se nakon željenog uklanjanja.

UPUTE ZA UPOTREBU:

PROFILAKSA: Profilaksa je potrebna samo ako su prisutne oralne naslage.

PRIMJENA: Temeljito na zraku osušite željeno područje za postavljanje. Nisu potrebni nikakvi primeri ni daljnja priprema. Uklonite kapicu štrkaljice i postavite jednokrtni vrh. Pritisnite štrkaljicu na željeno mjesto i upravljajte jednokratnim vrhom te polimerizirajte lagomaru za polimerizaciju zuba. Polimerizirajte u odgovarajućem trajanju u skladu sa specifičnim intenzitetom svjetlosti. ReliaWax treba u potpunosti obuhvatiti ortodontsku izbočinu i dodirivati periferno područje aparata kako bi se postigla sigurna veza. Nanošenje jednog sloja je idealno, no ako je potrebno više sredstva ReliaWax, može se nanijeti dodatno slj sloj sve do površini za polimerizaciju nema omećišenja.

UKLANJANJE: ReliaWax ima podatno kohezivno polimerizirano stanje koje stomatologu ili pacijentima omogućuje jednostavno uklanjanje. Za stomatologe – upotrijebite zubarski instrument za uklanjanje kohezivnog komada sredstva ReliaWax. Za pacijente – upotrijebite čačkalicu, picnetu ili prste kako biste uklonili kohezivni komad sredstva ReliaWax.

◆ MJERE PREDOSTROŽNOSTI: Nepolimerizirane smole kod osetljivih osoba mogu izazvati senzibiliziranost kože. U slučaju kontakta s kožom, temeljito operite vodom i sapunom. Ako se slučajno ukapa u oko, isperite obilnom količinom vode i odmah potražite liječničku pomoć. Dodir s drugim tkivima: nekoliko minuta ispirati područje razlivenne vode obilnom količinama vode.

◆ Korozivno

⚠ Korištenje UV, halogenih i LED svjetla za otvrdnjavanje može biti povezano s oštećenjem očiju. Pacijent, liječnik i pomoćnik trebaju nositi pravilno oblikovane zaštitne naočale kada koriste ove uređaje za otvrdnjavanje svjetlom. Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštitne naočale.

⚠ **TEMPERATURNO OGRANIČENJE**: Čuvati na sobnoj temperaturi (20°C-25°C).

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa.

KONTRAINDIKACIJE: Pričvršćivanje dodatka za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (tj. dekalifikacija, karijesne lezije, veliki nadomjesci) može povećati rizik od oštećenja zuba.

SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD: Odozlate sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izdavača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Tvrtka Reliance Orthodontic Products, Inc. prihvaća svoju odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da je neispravan. Tvrtka Reliance Orthodontic Products, Inc. ne prihvaća odgovornost za bilo kakvu štetu, izravnu ili posljedičnu koja proizaizi iz upotrebe ili nemogućnosti upotrebe proizvoda kako je opisano. Odgovornost je korisnika prije upotrebe utvrditi prikladnost proizvoda za namjeravanu uporabu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u tom pogledu.

SAMO RX: Američki savezni zakon ograničava ovaj uređaj na prodaju od strane stomatološkog stručnjaka ili po njegovom natogu.

OBAVJEST: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

HASZNÁLATI UTASÍTÁS: A ReliaWax egy folyékony, egykomponensű, fényre keményedő ragasztó, amelyet a fogszabályozó készülék kiemelkedéseinek lefedésére terveztek, hogy csökkentésük a légyszék irritációját, lehetővé téve a pácienseknek, hogy tetszés szerint eltávolítsa azt.

TELJESÍTMÉNYUTATÓ: Biztonságosan körülfogja a fogszabályozó protéziseket, és a kívánt eltávolításokor kioldódik.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

PROPHYLAXIS: Prophylaxisra csak akkor van szükség, ha szájrégió szennyeződés van jelen.

ALKALMAZÁS: Alaposan szárítsa meg a levegőn a kívánt elhelyezési területet. Nincs szükség alapozóra vagy további előkészítésre. Távolítsa el a fecskendő kupakját, és helyezze fel az eldobható véget. Nyomja a fecskendőt a kívánt helyre, és az eldobható véggel kezelje, majd keményítse fogászati keményítő fénnyel. Az adott fényintenzitásnak megfelelően a megfelelő időtartamig keményítse. A ReliaWaxnak teljesen át kell ölelnie a fogszabályozó nyúlványt, és érintkeznie kell a készülék periferájával a biztonságos kötés érdekében. Az egyrétegű alkalmazás ideális, azonban ha több ReliaWaxra van szükség, további réteg is elhelyezhető, amennyiben a polimerizált felület szennyeződésmentes.

ELTÁVOLÍTÁS: A ReliaWax képlékeny, koherens, polimerizált állapotban van, amely lehetővé teszi a könnyű eltávolítást a fogászati szakemberek vagy a betegek számára. Fogászati szakemberek számára - a ReliaWax ószáreltő darabjának eltávolításához használjon fogászati eszközt. Betegek számára - a ReliaWax ószáreltő darabjának eltávolításához használjon fogpiszkálót, csipeszt vagy az ujjait.

◆ **ÖVINTÉZKEDÉSEK**: A polimerizálatlan gyanták bőrrézkénységet okozhatnak arra hajlamos személyeknél. Bőrré kerülés esetén mossa alaposan szappannal és vízzel. Ha véletlenül a szemébe kerül, mossa ki bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Érintkezés más szövetekkel: az érintett területet azonnal mossa bő vízzel, néhány percen át.

◆ Korrozív

⚠ Az UV, halogén és LED polimerizációs lámpák használata szembárosodással járhat. A pácienseknek, az orvosnak és az asszisztensnek megfelelően megtervezett védőeszközöket kell viselnie, amikor ezeket fénnyel polimerizáló készülékekkel használják.

A páciensek és a fogászati személyzetnek egyaránt védőeszközöket kell viselnie.

◆ HÖMÉRSÉKLETI KORLÁTOK: Szobahőmérsékleten (20°C-25°C) tárolandó.

BETEGCSOPORT: A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogszabályozási kezelésre van szükségük, az orvosok által javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát, például rossz szájhigiénéiával, foggyógybetegséggel vagy már meglévő fogászati betegségekkel (például dekalifikáció, szuvas elváltozások, nagy fogpótlások) rendelkező betegeknél ennélálló ragasztás növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyjűtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására engedélyvel rendelkező vállalkozó végézheti el, vagy gyűjtőhelyen helyezhető el, kivéve az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyjűtő ponton ártalmatlaníthatók.

JÓTÁLLÁS: A Reliance Orthodontic Products, Inc. elismeri, hogy a bizonyítottan hibás termékek cseréjének felelőssége őket terheli. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen olyan követelven vagy követített kárért vagy vesztéséért, amely a termékem nem leírás szerint történő használatából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége megállapítani, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetészerű használatára. A felhasználó ezzel kapcsolatosan vállal minden kockázatot és felelősséget.

CSAK RX: Az Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében ez az eszköz csak fogorvos szakember által vagy ilyen orvos rendelkezvényére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsem minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciensnt letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO: ReliaWax è un adesivo fluido, monocomponente, a polimerizzazione leggera, concepito per coprire le sporgenze degli apparecchi ortodontici e limitare l'irritazione dei tessuti molli, consentendo al paziente di rimuoverlo in ogni momento desiderato.

INDICATORE DI PRESTAZIONE: Ingloba saldamente le protusioni ortodontiche e si stacca quando desiderato.

ISTRUZIONI PER L'USO:

PROFILASSI: La profilassi è necessaria solo in presenza di detriti orali.

APPLICAZIONE: Asciugare accuratamente all'aria l'area di posizionamento desiderata. Non sono necessari primer o ulteriori preparazioni. Rimuovere il cappuccio della siringa e installare il puntale monouso. Posizionare la siringa nella posizione desiderata, manipolare con il puntale monouso e polimerizzare con una lampada dentale. Polimerizzare per la durata appropriata in base all'intensità luminosa specifica. Per ottenere un'adesione sicura, ReliaWax deve coprire completamente la protusione ortodontica ed essere a contatto con l'area periferica dell'apparecchio. L'applicazione di un singolo strato è ideale, tuttavia se è necessaria una quantità maggiore di ReliaWax, è possibile applicare uno strato aggiuntivo, purché la superficie polimerizzata sia priva di contaminanti.

RIMOZIONE: ReliaWax è caratterizzato da uno stato polimerizzato coesivo e malleabile che consente una facile rimozione da parte dell'odontoiatra o del paziente. Per i

professionisti del settore dentale, utilizzare uno strumento dentale per la rimozione del pezzo coesivo di ReliaWax. Per i pazienti: utilizzare uno stuzzicadenti, una pinzetta o semplicemente le dita per la rimozione del pezzo coesivo di ReliaWax.

◆ **PRECAUZIONI**: Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Se accidentalmente instillate negli occhi, lavare abbondantemente con molta acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondanti quantità di acqua per vari minuti.

◆ Corrosivo

⚠ L'uso di lampade polimerizzanti UV, alogene e LED può essere associato a danni agli occhi. Il paziente, il medico e l'assistente devono indossare protezioni oculari adeguatamente progettate quando si utilizzano questi dispositivi di fotopolimerizzazione.

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni oculari.

⚠ **LIMITI DI TEMPERATURA**: Conservare a temperatura ambiente (20°C-25°C).

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione è quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

KONTRAINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) può aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilità legati all'uso.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: ReliaWax is een vloeibaar, homogeen, lichtuithardend adhesief dat ontworpen is om uitstekende delen van orthodontische hulpmiddelen te bedekken om irritatie van weke delen te beperken, dat de patiënt naar wens kan verwijderen.

PRESTATIE-INDICATOR: Omsluit veilig orthodontische uitstekende delen en laat los als u het wenst te verwijderen.

GEBRUIKSAANWIJZING:

PROFYLAXIS: Een profylaxe is alleen nodig als er orale debris aanwezig is.

APPLICATIE: Maak het gewenste toepassingsgebied grondig luidröo. Geen primers of verdere voorbereiding nodig. Verwijder de dop van de spuit en plaats de wegwerpirt erop. Spuit op de gewenste locatie, manipuleer met de wegwerptip en hard uit met een dentale uithardingslamp. Hard uit zolang nodig is in overeenstemming met de specifieke lichtintensiteit. Voor een goede hechting moet ReliaWax het orthodontische uitstekende deel volledig omsluiten en contact maken met de rand van de prothese. Een enkele laag is ideaal, maar indien nodig kan een extra laag ReliaWax worden aangebracht zolang het geopolymeriseerde oppervlak vrij is van verontreiniging.

VERWIJDERING: ReliaWax heeft een kneedbare cohesieve geopolymeriseerde toestand waardoor het gemakkelijk te verwijderen is door tandheelkundige professionals of patiënten. Voor tandheelkundige professionals: gebruik een tandheelkundig instrument om het cohesieve stuk ReliaWax te verwijderen. Voor patiënten: gebruik een tandenstoker, een pincof of uw vingers om het cohesieve stuk ReliaWax te verwijderen.

◆ **VOORZORGSMAATREGELEN**: Ongepolymeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. Bij huidcontact de handen grondig wassen met zeep en water. Indien het per ongeluk in de ogen terechtkomt, overvloedig spoelen met water en onmiddellijk een arts raadplegen. Contact met andere weefsels: het gemorst gebied onmiddellijk spoelen met overvloedige hoeveelheden water gedurende enkele minuten.

◆ Corrosief

⚠ Er bestaat mogelijk een verband tussen het gebruik van UV-, halogeen- en LED-uithardingslampen en oogschade. De patiënt, de arts en de assistent moeten bij het gebruik van deze lichtuithardingsapparaten een goed ontworpen veiligheidsbril dragen.

De patiënt en het tandheelkundig personeel dienen een veiligheidsbril te dragen.

⚠ **TEMPERATUURBEPERKING**: Bewaren op kamertemperatuur (20°C-25°C).

PATIËNTENPOPULATIE: De beoogde patiëntenpopulatie bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van clinic.

CONTRA-INDICATIES: Bonding bij patiënten met een

slechte mondgezondheid, zoals slechte mondhygiëne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandschade verhogen.

VEILIGE VERWIJDERING: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/ of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval kunnen worden afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEN RX: De federale wetgeving van de VS beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundig specialist.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: ReliaWax er et flytende, lysherdende lim, i en enkeltled, utviklet for å dekke fremspring av ortodontiske apparater for å begrense bløtvevsirritasjon, slik at pasienten kan fjerne det etter ønske.

YTELSESDINDIKATOR: Omslutter sikkert ortodontisk fremspring og frigjør ved ønsket fjerning.

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

PROFYLAKSE: En profylakse er kun nødvendig hvis oralt smuss er til stede.

PÅFØRING: Lufttørk ønsket plasseringsområde grundig. Ingen primere eller ytterligere forberedelse er nødvendig. Fjern sprøytehetten og installer engangsspisene. Uttrykk sprøyten til ønsket plassering og manipuler med engangstupp og herd med en Dental-herdelampe. Bruk herdelampen, og tilpass tiden i henhold til valgt lysintensitet. ReliaWax skal fullstendig omslutte det ortodontiske fremspringet og ha kontakt med det periferre området av apparatet for å oppnå en sikker binding. Påføring av et enkelt lag er ideelt, men hvis mer ReliaWax er nødvendig, kan et ekstra lag legges så lenge den polymeriserende overflaten er fri for forurensninger.

FJERNING: ReliaWax har en myk, sammenhengende polymerisert tilstand som gjør det enkelt å fjerne for tannlege eller pasienter. For tannlegger – bruk et tanninstrument for å fjerne den sammenhengende delen av ReliaWax. For pasienter – bruk en tannpikr, pinsett eller finger for å fjerne den sammenhengende delen av ReliaWax.

◆ **FORHOLDSREGLER**: Ikke-polymerisert resin kan forårsake hudirritasjon hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vas k grundig med såpe og vann. Ved utilsiktel kontakt med øyne, skyll med store mengder vann og kontakt lege øyeblikkelig. Ved kontakt med annet vev: skyll det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

◆ Etsende

⚠ Bruk av UV-, halogen- og LED-herdelamper kan være forbundet med øyeskader. Pasienten, legen og assistenten skal bruke riktig utformede vernebriller når disse herdelampene brukes.

Vernebriller skal brukes av pasienten og tannlegepersonalet.

⚠ **TEMPERATURBEGRENSNING**: Oppbevares i romtemperatur (20°C-25°C).

PASIENTGRUPPE: Den tiltenkte pasientgruppen er pediatriske og voksne pasienter som trenger ortodontisk behandling som angitt av klinikere.

KONTRAINDIKASJONER: Bindeanordninger til pasienter med nedsatt munnhelse, som dårlig munnhygge, periodontal sykdom eller eksisterende tannlittstater (dvs. avkalking, karieslesjoner, store restaureringer) kan øke risikoen for tannskade.

SIKKER AVHENDING: Kast innholdet og beholderen til innsamlingssted for farlig avfall eller spesialavfall, i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter, en lisensiert leverandør av farlig avfall eller innsamlingssted, med unntak av tomme rene beholdere som kan deponeres som ikke- farlig avfall, et innsamlingssted for farlig eller spesialavfall.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARÉ RX: Federal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapportér alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: ReliaWax to półpłynny, jednokomponentowy, światłoutwardzalny klej przeznaczony do pokrywania wystających elementów na aparatach ortodontycznych w celu ograniczenia działania drażniącego na tkanki miękkie i umocliwienia pacjentowi zdejmowanego ich zgodnie z zaporzebowaniem.

WSKAŹNIK DZIAŁANIA: Bezpiecznie otacza wystające elementy ortodontyczne, a wiązanie jest zwalniane, jeśli następuje potrzeba zdjęcia aparatu.

INSTRUKCJA UŻYCIA:

PROFILAKTYKA: Profilaktyka jest potrzebna tylko w sytuacji, jeśli obecne są pozostałości w jamie ustnej.

NAKLADANIE: Dokładnie osuszyć powietrzem żądane miejsce nałożenia. Nie jest potrzebne podklat ani dalsze przygotowania. Zdjąć nasadkę strzykawki i złożyć jednorazową końcówkę. Wycisnąć produkt ze strzykawki we właściwe miejsce, manipulując jednorazową końcówką, i utwardzić za pomocą stomatologicznej lampy do utwardzania. Utwardzić przez odpowiedni czas w zależności od danego natężenia światła. Produkt ReliaWax powinien całkowicie otaczać wystający element ortodontyczny i stykać się z obszarem na obrzeżu aparatu, tak aby uzyskać pewne połączenie. Idealnie jest nakładanie pojedynczej warstwy, jednak jeśli konieczne jest zastosowanie większej ilości produktu ReliaWax, można nałożyć dodatkową warstwę, o ile na spolimeryzowanej powierzchni nie ma zanieczyszczeń.

USUWANIE: Cechą produktu ReliaWax jest plastyczny stan polimeryzacji o właściwościach kohezyjnych, co umożliwia łatwe usunięcie przez stomatologa lub pacjenta. Stomatolodzy – należy użyć narzędzia stomatologicznego do usunięcia przylegającego fragmentu produktu ReliaWax. Pacjenci – należy użyć wykałaczki, szczyptyczek lub palców do usunięcia przylegającego fragmentu produktu ReliaWax.

◆ **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**: Niespolimeryzowane żywice mogą powodować podrażnienia skóry u osób podatnych. W przypadku kontaktu ze skórą dokładnie przemyć wodą z mydłem. W razie przypadkowego wkroplenia do oka, przepłukać dużą ilością wody i natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Kontakt z innymi tkankami: natychmiast spłukać obszar dużą ilością wody przez kilka minut.

◆ Zrący

⚠ Stosowanie lamp utwardzających UV, halogenowych i LED może wiązać się z uszkodzeniem oczu. Pacjent, lekarz i asyentent powinni nosić odpowiednio zaprojektowane okulary ochronne podczas korzystania z tych urządzeń do utwardzania światłem.

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

⚠ **OGRANICZENIE TEMPERYURY**: Przechowywać w temperaturze pokojowej (20°C-25°C).

OPULACIJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza.

PRZECIWIWSKAZANIA: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przykład niewystarczająco higieną jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odwapnienie, zmiany próchnicze, duże odcduowy) może zwiększyć ryzyko uszkodzenia zębów.

BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Zawartość oraz pojemnik należy usuwać, korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/ub międzynarodowymi, za pośrednictwem licencjonowanego podmiotu zajmującego się utylizacją odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które mogą być utylizowane jako odpady inne niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

GWARANCJA: Reliance Orthodontic Products, Inc. uznaje swoją odpowiedzialność za wymianę produktów, jeśli okaże się, że są wadliwe. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z użytkowania lub niemożności używania produktów zgodnie z opisem. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za określenie przdatności produktu do zamierzonego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie wszelkie związane z tym ryzyko i odpowiedzialność.

PRODUKT DOSTĘPNE TYLKO NA RECEPTĘ: Prawo federalne Stanów Zjednoczonych zezwala na sprzedaż tego urządzenia wyłącznie przez dentystę lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/ub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

INDICAÇÕES DE USO: ReliaWax é um adesivo de fotopolimerização, de peça único e fluido, concebido para cobrir as saliências do aparelho ortodôntico de modo a limitar a irritação dos tecidos moles, permitindo que o paciente o remova conforme desejado.

INDICADOR DE DESEMPENHO: Abrange de forma segura as saliências ortodônticas e solta-se aquando da remoção pretendida.

INSTRUÇÕES DE USO:

PROFILAXIA: Só é necessário tratamento profilático se existirem detritos orais.

APLICAÇÃO: Secar totalmente a área de colocação pretendida ao ar. Não é necessário aplicar primários nem qualquer preparação adicional. Retirar a tampa da seringa e instalar a ponta descartável. Apertar a seringa no local pretendido, manipular com a ponta descartável e polimerizar com uma luz de polimerização dentária. Realizar a polimerização durante o período adequado, de acordo com a intensidade da luz específica. ReliaWax deve abranger totalmente a saliência ortodôntica e entrar em contacto com a área periférica do aparelho para obter uma união segura. A aplicação de uma única camada é o ideal, no entanto, se for necessário mais ReliaWax, pode ser colocada uma camada adicional, desde que a superfície polimerizada esteja livre de contaminantes.

REMOÇÃO: ReliaWax apresenta um estado polimerizado coeso e maleável, permitindo uma remoção fácil por profissionais de odontologia ou pacientes. Para profissionais de odontologia – utilizar um instrumento dentário para remover a peça coesa de ReliaWax. Para pacientes – utilizar um palito, uma pinça ou os dedos para remover a peça coesa de ReliaWax.

◆ **PRECAUÇÕES**: As resinas não polimerizadas podem causar sensação na pele em pessoas suscetíveis. Em caso de contato com a pele, lave com bastante água e sabão. Se instilar acidentalmente no olho, lave com água em abundância e procure atendimento médico imediatamente. Contato com outros tecidos: enxágue a área do derramamento imediatamente com água em abundância por vários minutos.

◆ Corrosivo

⚠ O uso de fotopolimerização com UV,